

Rafael Correa

Correa, ahora oficialmente candidato, hace de los bancos un tema de campaña

—por los servicios de cable de El Reportero

De Latin News Las candidaturas para las elecciones generales del 17 de febrero están casi completas, respecto de los candidatos presidenciales. Nadie se sorprendió cuando el Presidente Rafael Correa registró su candidatura para la reelección el 12 de noviembre; días antes había anunciado que había "consenso" en la gobernante Alianza País (AP) respecto de su candidatura. Al último minuto eligió al ex ministro coordinador de sectores estratégicos, Jorge Glas, como su compañero.

Datos faltantes de Cuba: ¿qué significa? Ha sido cada vez más difícil evaluar el desempeño de la economía cubana en años recientes, debido a la ausencia de algunos impor-

Ver BREVES LATINOS página 5

Correa, now officially a candidate, makes banks a campaign issue

—by the El Reportero's wire services

From Latin News The line-up for the Feb. 17 general elections is now almost complete as far as presidential candidates are concerned. Nobody was surprised when President Rafael Correa registered his candidacy for re-election on Nov. 12; days earlier he had announced that there was "consensus" within the ruling Alianza País (AP) regarding his candidacy. At the last minute he picked former minister coordinator of strategic sectors, Jorge Glas, as his running mate.

Cuba's missing data: what does it mean?

It has become increasingly difficult to assess the performance of the Cuban economy in recent years, because of the non-appearance of some important economic data. At the end of October, the Anuario Es-

See LATIN BRIEFS page 3

Petición para impugnar a Obama logra umbral para respuesta oficial

Esfuerzo encaja fiebre de secesión que barre a EE.UU.

—por Paul Joseph Watson
Infowars.com

La petición, que está publicada en la sección "We The People" de whitehouse.gov, menciona cuatro distintos ejemplos de cómo Obama ha actuado

inconstitucionalmente.

La principal razón es que Obama no logró obtener autorización del Congreso para la guerra en Libia el año pasado. Bajo el Artículo 1 Sección 8 de

Ver OBAMA página 3

Impeach Obama petition reaches threshold for official response

Effort dovetails secession fever sweeping the U.S.

—by Paul Joseph Watson
Infowars.com

The petition, which is posted on the 'We The People' section of whitehouse.gov, lists four different examples of how Obama has acted unconstitutionally.

The primary reason is Obama's failure to obtain congressional authorization for the war on Libya last year. Under Article 1 Section 8 of the U.S. Constitution, the power to declare war lies with Congress.

In June last year, President Obama arrogantly expressed his hostility to the rule of law when he dismissed the need to get congressional authorization to commit the United States to a military intervention in Libya, churlishly dismissing criticism and remarking, "I don't even have to get to the Constitutional question."

In July 2011, Congress specifically rejected the Obama administration's attempt to seek approval for war on Libya but the White House later supported a NATO-led assault anyway, terming it a "kinetic" action.

Obama tried to legitimize his failure to obtain Congressional approval for military involvement by sending a letter to Speaker of the House John Boehner in which he said the military assault was "authorized by the United Nations (U.N.) Security Council."

In March, Congressman Walter Jones introduced a House Resolution which expressed, "The sense of Congress that the use of offensive military force by a President without prior and clear authorization of an Act of Congress constitutes an impeachable high crime and misdemeanor under article II, section

See OBAMA page 3



Una prisión de FEMA etiquetada como centro de refugiados. A FEMA prison re-branded a refuge.

Conozca su futuro campo FEMA: Una prisión etiquetada como centro de refugiados

—por J.D. Heyes
Natural News

Imagine, por un momento, que perdió su hogar en un desastre natural con la mayoría de sus pertenencias. Es invierno, vive en la Costa Este, y su antiguo barrio fue arrasado. El dinero que le queda está siendo usado para sus necesidades más básicas; no siempre tiene suficiente dinero para irse a un hotel y si lo tuviera, éstos están llenos de todas maneras.

No tiene dónde ir. Depende completamente del gobierno para su subsistencia.

La vida no así de mala, ¿o sí?

Sabe que lo mudarán de la miserable ciudad campamento donde está quedán-

dose ahora a un edificio temporal que solía ser, ni más ni menos, una prisión.

Mientras algunos funcionarios ven esto como el estado haciendo el mejor uso de los recursos disponibles, otros lo ven como el preludio de lo que vendrá, si es que el orden social colapsa en el futuro.

'Pueden de todas maneras usarla'

La vida tras la super tormenta Sandy todavía es incierta para muchas personas en Nueva York y Nueva Jersey quienes siguen sufriendo mucho. Con tantos residentes ahora sin hogar, el estado de Nueva York está considerando reabrir la recientemente cerrada Insta-

Ver FEMA página 6

Meet your future FEMA camp: An actual prison rebranded as a refuge

—by J.D. Heyes
Natural News

Imagine, for a moment, that you have lost your home in a natural disaster and with it most of your possessions. It's wintertime, you live on the East Coast, and your old neighborhood has been leveled. What cash you have is being used for the most basic of necessities; you don't have enough money to move into a hotel and even if you did they are all full anyway.

You have nowhere to go. You are completely reliant on the government for subsistence.

Life is as bad as it can get – or is it?

You learn that you will be moved from the miserable tent city where you are now being housed to a new

temporary facility that used to be, of all things, a prison.

While some officials see this as the state making the best use of available resources, others see it as a prelude of things to come, should societal order break down at some point in the future.

'They might as well use it'

Life in the aftermath of Superstorm Sandy is still dicey for many New Yorkers and New Jerseyans who continue to suffer mightily in its wake. With so many residents now homeless, the state of New York is considering reopening the recently closed Arthur Kill Correctional Facility on Staten Island as a way to temporarily house people displaced by the storm and this past

See FEMA page 3

Bebidas energéticas de 5 horas ligadas a muerte, convulsiones y abortos espontáneos

—por J.D. Heyes

Los investigadores siguen descubriendo más evidencia de que todas estas bebidas energéticas, que son patrocinadas por atletas de alto nivel, compañías deportivas y los medios principales, no solamente son malas para usted, son de frentón peligrosas.

Funcionarios de la Food and Drug Administration

dicen que han recibido informes de 13 muertes en los últimos cuatro años donde había al menos un vínculo causal a la marca 5-Hour Energy, un golpe de energía que contiene una potente cantidad de cafeína.

El New York Times dijo que la revelación de los informes es la segunda vez en semanas que la agencia cita

muertes ligadas a bebidas energéticas. En octubre, la FDA dijo que recibió cinco informes relativos a fatalidades que estaban ligados a otra popular bebida energética, Monster Energy.

Las bebidas tienen un creciente historial en la FDA. Desde 2009, 5-Hour Energy ha sido incluido en unos 90 casos en la agencia; más de 30 involucran problemas serios o de vida o muerte, tales como ataque al

Ver SALUD página 3

Five-hour energy drinks linked to death, convulsions and spontaneous abortion

—by J.D. Heyes

Researchers continue to discover more evidence that all of those energy drinks, which are pushed by high-profile athletes, sports companies and the mainstream media, are not just bad for you, they are downright dangerous.

Officials with the Food and Drug Administration say they've received reports of 13 deaths over the last four years where there was

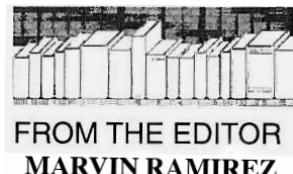
at least a causal link to the brand 5-Hour Energy, an energy shot that contains a potent amount of caffeine.

The New York Times said that the disclosure of the reports is the second time in weeks that filings by the agency cited deaths linked to energy drinks. In October, the FDA said it had received five reports involving fatalities that were linked to another popular en-

See HEALTH page 6

Editorial & Comentarios

Editorial & Commentaries



FROM THE EDITOR
MARVIN RAMIREZ

La Reserva Federal está sistemáticamente destruyendo el Seguro Social - parte 2 y última

NOTA DEL EDITOR:

Querido lector: Recientemente, se ha especulado y escrito mucho sobre el colapso de la Seguridad Social en las próximas décadas. Michael Snyder, de *El Colapso Económico*, nos trae algunos hechos que debieran ser tomados en cuenta cuando revisamos las causas de tal colapso. *El Reportero* reimprime el artículo siguiente, a fin de facilitar una mejor comprensión de esta institución con la cual la mayoría de los norteamericanos tienen un contrato sin saberlo. Debido a su extensión, será publicado en dos partes. [Esta es la segunda y última parte.](#)

La Reserva Federal está sistemáticamente destruyendo la Seguridad Social y los planes de jubilación de millones de norteamericanos

por Michael Snyder

El Colapso Económico

¿Entonces qué pasa si tenemos otra gran recesión o algo peor?

Y la mayoría de los norteamericanos saben que algo pasa con la Seguridad Social. Según una encuesta Gallup, 67 por ciento de todos los norteamericanos creen que habrá una crisis de la Seguridad Social en 10 años.

Parte del problema es que hay demasiadas personas jubilándose y no hay los suficientes trabajadores para mantenerlos.

En 1950, los beneficios de cada jubilado de la Seguridad Social eran pagados por 16 trabajadores norteamericanos. Pero ahora las cosas son diferentes. Según nuevos datos de la Oficina de Estadísticas Laborales de EE.UU., ahora

hay solamente 1.75 trabajadores del sector privado por cada persona que recibe beneficios de la Seguridad Social en Estados Unidos.

Y recuerde, el número de norteamericanos que se benefician de la Seguridad Social aumentará en otros 35 millones para el año 2035.

Otro factor que rápidamente se está convirtiendo en un gran problema es el crecimiento del programa de discapacidad de la Seguridad Social.

Desde 2008, 3.6 millones más de norteamericanos han sido agregados al programa de seguro de discapacidad de la Seguridad Social.

Hoy, más de 8.7 millones de norteamericanos reciben pagos por discapacidad de la Seguridad Social. ¿Entonces cómo se

[Ver EDITORIAL página 6](#)

The Federal Reserve is systematically destroying Social Security and retirement - part 2 and last

NOTE FROM THE EDITOR:

Dear reader: Recently, much has been written and speculated about the collapse of Social Security in the next couple of decades. Michael Snyder, of *The Economic Collapse*, brings us to a few facts that should be taken into consideration when reviewing the causes of that collapse. *El Reportero* reprints the article below, in order to facilitate a better understanding of this institution to which most American have, unknowingly, a contract with it. Due to its length, it will be published in two parts. [This is the Second and Last Part 2.](#)

The Federal Reserve is systematically destroying Social Security and the retirement plans of millions of Americans

by Michael Snyder
The Economic Collapse

So what happens if we have another major recession or worse?

And most Americans know that something is up with Social Security. According to a Gallup survey, 67 percent of all Americans believe that there will be a Social Security crisis within 10 years.

Part of the problem is that there are way too many people retiring and not nearly enough

workers to support them. Back in 1950, each retiree's Social Security benefit was paid for by 16 U.S. workers. But now things are much different. According to new data from the U.S. Bureau of Labor Statistics, there are now only 1.75 full-time private sector workers for each person that is receiving Social Security benefits in the United States.

And remember, the number of Americans drawing on Social Security will increase by another 35 million by the year 2035.

Another factor that is rapidly becoming a major problem is the growth of the Social Security disability program.

[See EDITORIAL page 5](#)

Del 21 al 30 de noviembre de 2012

El propósito de *El Reportero* es informar sobre lo que afecta a los latinos en los Estados Unidos. También contiene artículos políticos y de interés general sobre cultura y eventos sociales. Lo que se publica en *El Reportero* no necesariamente refleja el punto de vista y la línea ideológica de los artículos. El personal que labora en el periódico es voluntario, siendo la mayoría estudiantes de colegio con deseos de aprender periodismo o asuntos relacionados.

Para más información y para enviar artículos, ideas, anunciar sus eventos o negocio en *El Reportero*, por favor llámenos al (415) 648-3711 o envíenos un correo electrónico a: Lreportero@aol.com, o escribanos a: 2601, Mission Street, Suite 105, San Francisco, California [94110]. www.elreporteroSF.com.

El Reportero's aim is to cover people and issues that affect Latinos in the U.S. It also contains political and general interest articles on cultural and social events. What is printed in *El Reportero* does not necessarily reflect the views and opinions of the articles. Our staff is volunteer, being mainly students wanting to learn journalism or office skills.

For more information and to submit articles and story ideas, announce your events, or advertise your business in *El Reportero*, please call us at (415) 648-3711 or e-mail: Lreportero@aol.com or write to: 2601 Mission St., Suite 105, San Francisco, California [94110]. www.elreporteroSF.com.

El Reportero
The bilingual newspaper

EDITOR IN CHIEF & PUBLISHER

Lic. Marvin Ramírez

EMERITUS ADVISOR

Lic. José Santos Ramírez Calero

12/24/16 to 6/12/04

News Assistant

STAFF

Foreign Correspondent

GABRIELA GUTIÉRREZ

SÁNCHEZ

Photographer

STAFF

Translations

CARLA SELMAN

Layout

STAFF

Local advertising

STAFF

Foreign Marketing/

Advertising

STAFF

Graphic Design/Advertising

(Mexico)

MIREYA FALCÓN

Web Master

CRANTI TECHNOLOGY

Marketing & Advertising

STAFF

Distribution

STAFF

Horas de oficina: L-V: 10 a.m.-5 p.m.

Office Hours: Mon-Fri: 10 am-5 p.m.

Member of the National Association of Hispanic Journalists and California Hispanic Publishers Group

Guerra en Gaza: ¿Y por qué ahora?

¿Políticas electorales?

— por [washingtonsblog.com](#)

Fue extensamente informado que Israel acordó retrasar cualquier guerra contra Irán hasta después de las elecciones de EE.UU.

Poco después de una semana tras las elecciones, Israel lanzó un "asesinato enfocado" contra el líder de Hamas (a quien Haaretz calificó del subcontractista de Israel en Gaza). Ese fue el inicio de la actual ronda de ataques.

El rabino Arthur Waskow está de acuerdo con que Israel comenzó los ataques.

El Profesor Michel Chossudovsky señala:

El 14 de noviembre, el comandante militar de Hamas, Ahmed Jabari fue asesinado en un ataque de misiles israelí. En una amarga ironía, pocas horas antes del ataque, Hamas recibió un borrador de propuesta de un acuerdo para una tregua permanente con Israel.

"Horas antes de que el hombre fuerte de Hamas, Ahmed Jabari fuera asesinado, él había recibido el borrador de un acuerdo de tregua permanente con Israel, que incluía mecanismos para mantener el cese al fuego en el caso de un brote de violencia entre Israel y las facciones de la Franja de Gaza" (Haaretz, 15 de noviembre, 2012).

El asesinato enfocado de Ahmed Jabari fue seguido por una extensa campaña de bombardeo bajo la Operación Pilar de Nube. Esta última consiste en un emprendimiento militar cui-

dadosamente planificado.

Aviones de lucha F-16, helicópteros Apache y aviones no tripulados fueron desplegados. Las fuerzas navales de Israel desplegadas en la costa de Gaza estuvieron involucradas en el extenso bombardeo de objetivos civiles.

El ministro de defensa de Israel, Ehud Barack confirmó un escenario de escalamiento militar, culpando a Palestina de haber cometido actos de agresión.

"Las provocaciones que hemos sufrido y el lanzamiento de cohetes en los asentamientos del sur en Israel nos han obligado a tomar esta acción. Quiero aclarar que los ciudadanos israelíes no sufrierán tales acciones. El objetivo es apuntar a los cohetes y dañar la organización de Hamas".

Los ataques israelíes fueron seguidos por el lanzamiento de docenas de cohetes de Hamas contra Israel.

La respuesta de Palestina era conocida para los planificadores de guerra de Israel. Los resultantes muertos israelíes ahora están siendo usados para justificar la escalada militar con una justificación humanitaria.

Estamos ante una operación cuidadosamente planificada, un claro acto de provocación. Las muertes de civiles israelíes (previsto por los planificadores militares de IDF) están siendo usadas para obtener el apoyo del público israelí.

Mientras, el ataque de Israel es casualmente retratado por los medios occidentales como parte de una agenda anti-terrorista legítima.

(Glenn Greenwald indica que la política de ases-

inato enfocada de EE.UU. es idéntica a la de Israel. Esto podría escalar rápidamente. No solamente Israel y Hamas están intercambiando cohetes – costándole la vida a niños en ambos lados – sino que Israel está llamando a 30,000 soldados de reserva ante una posible invasión terrestre de Gaza).

Israel realizará sus propias elecciones en enero. Muchos analistas dicen que los ataques en Gaza son una cínica treta del Primer Ministro israelí para ganar la re-elección:

Netanyahu fue acusado por el parlamentario del partido Hadash opositor de izquierda, Mohammed Baraka [el líder del partido opositor israelí Hadash] de "hacer otra ronda en un círculo de sangre con intereses políticos cínicos" y "especular en la sangre del pueblo palestino".

El parlamentario laborista, Jeremy Corbyn denunció el régimen, diciendo que "nuevamente Israel ha atacado sin motivo al pueblo de Gaza, bombardeando y matando.

"Esto es de hecho un estado del primer mundo atacando a una población pobre y altamente indefensa. Parece una repetición de la Operación Cast Lead", dijo.

"El momento es interesante y parece que Netanyahu está creando una crisis para asegurar su reelección", agregó el parlamentario.

El principal periódico alemán, Spiegel informa:

El Primer Ministro de Israel, Benjamin Netanyahu espera que la ofensiva en la Franja de Gaza dé a

[Ver COLUMNA página 8](#)

War in Gaza: Why now?

Election Politics?

by [washingtonsblog.com](#)

It was widely reported that Israel agreed to delay any war against Iran until after U.S. elections.

A little over a week after the election, Israel launched a "targeted assassination" against the leader of Hamas (who Haaretz called Israel's subcontractor in Gaza). That is what started the current round of fighting.

Rabbi Arthur Waskow agrees that Israel started the fighting.

Professor Michel Chossudovsky notes:

On Nov. 14, Hamas military commander Ahmed Jabari was murdered in a Israeli missile attack. In a bitter irony, barely a few hours before the attack, Hamas received the draft proposal of a permanent truce agreement with Israel.

"Hours before Hamas strongman Ahmed Jabari was assassinated, he received the draft of a permanent truce agreement with Israel, which included mechanisms for maintaining the cease-fire in the case of a flare-up between Israel and the factions in the Gaza Strip."(Haaretz, Nov. 15, 2012)

The targeted assassination of Ahmed Jabari was followed by an extensive bombing campaign under Operation Pillar of Cloud. The latter consists of a carefully planned military endeavor.

that America's targeted assassination policy is identical to that of Israel. This could escalate quickly. Not only are Israel and Hamas exchanging rocket fire – with casualties of children on both sides – but Israel is calling up calling up 30,000 reserve soldiers ahead of a possible ground invasion of Gaza.)

Israel is holding its own elections in January. Many commentators say that the attacks on Gaza are a cynical ploy by the Israeli Prime Minister to win re-election:

Netanyahu was accused by left-wing opposition party MP Mohammed Baraka [the leader of the Israeli Hadash opposition party] of "making another round in a circle of blood for cynical political interests" and "speculating in the blood of the Palestinian people."

Labor MP Jeremy Corbyn denounced the regime, saying that "once again Israel has wantonly attacked the people of Gaza, bombing and killing."

"This is effectively a first world state attacking a poor and largely defenseless population. It looks like a rerun of Operation Cast Lead," he said.

"The timing is interesting and it looks like Netanyahu is creating a crisis to ensure his re-election", the MP added.

Leading German newspaper Spiegel reports: Israeli Prime Minis-

[See COLUMNA página 5](#)

OBAMA from page 1

4 of the Constitution."

The other reasons listed on the petition to impeach Obama include appointing so-called czars without Senate approval. When Obama signed a 2011 budget package into law which removed funding for Obama's advisers on climate change, the auto industry, health care and urban affairs, Obama attached a signing statement indicating he would ignore this provision, prompting Rep. Steve Scalise to accuse the President of acting like a "dictator" in choosing which laws to follow and which to ignore.

The petition also notes that, "Forcing US citizens to get health insurance whether they want it or not," under Obamacare is unconstitutional. When Obamacare was upheld by the Supreme Court last year, it was done so by classifying mandatory health insurance as a tax, otherwise the whole bill would have been unconstitutional. Justice Anthony Kennedy, and Justices Antonin Scalia, Clarence Thomas and Samuel Alito all argued that there was a "mountain of evidence" that the mandate is not a tax. "To say that the individual mandate merely imposes a tax is not

to interpret the statute but to rewrite it," they wrote.

The petition to impeach Obama has already surpassed 27,000 votes, meeting the 25,000 requirement to mandate a response by White House officials.

Days after Obama secured his second term in the White House, the call for impeachment was embraced by conservative groups, including the Conservative Majority Fund, which launched a phone call campaign accusing Obama of "high crimes and misdemeanors."

"Our only recourse now is to move forward with the full impeachment of President Obama. We suspect that Obama is guilty of high crimes and misdemeanors and that there may be grounds for impeachment as is laid out in the constitution," the phone message stated. "Further, he may not even be a U.S. citizen because nobody, I mean no one, has seen an actual physical copy of his birth certificate. Impeachment is our only option. And Republicans are already considering Obama investigations. As the nation's most effective conservative group we are launching the official impeach Obama campaign."

The Huffington Post scorned the campaign as

"outlandish" and "fringe," but now that the petition to impeach Obama has reached the necessary number of signatures to elicit a White House response, the Obama administration will be forced to at least address the issue.

During a recent appearance on Hannity, Republican Congressman Peter King also suggested that Obama should be impeached over the Benghazi cover up.

The campaign to impeach Obama is dovetailed by an even bigger effort to have states secede from the union, a move denounced by the establishment media as unpatriotic yet labeled by Congressman Ron Paul yesterday as an "important" constitutional principle that the founders believed in.

Radio host Alex Jones has launched a campaign to draft Paul as the head of a secession movement that is based around seceding not from the country, but from the federal government itself, a process which is clearly outlined in the Declaration of Independence.

(Paul Joseph Watson is the editor and writer for Infowars.com and Prison Planet.com. He is the author of Order Out Of Chaos. Watson is also a host for Infowars Nightly News).

FEMA from page 1

week's nasty winter storm, The New York Post reported.

The facility, which was closed last December, served as a medium-security prison. Officials say it has the capacity to feed and house as many as 900 people who now have nowhere else to go.

"Our facilities staff have to go through it to determine what it would take to get it up and running for such a purpose," Peter Cutler, a spokesman for the state Department of Corrections, told the paper.

"Of course, the challenge is the fact that it was closed a year ago and all of the major infrastructure components, such as boilers and wastewater system, were deactivated," he added.

As many as 40,000 New Yorkers need shelter following the one-two punch of Sandy and the recent nor'easter. On Staten Island alone, officials said, some 5,200 people have applied for temporary FEMA housing, but like the FEMA in the wake of Hurricane Katrina, the bureaucracy is painstakingly slow – only

ser impugnado sobre la cobertura de Bengasi.

La campaña para impugnar a Obama calza con un esfuerzo incluso mayor para hacer que los estados escindan de la unión, un movimiento denunciado por los medios del establishment por anti-patrióticos, pero catalogado por el Congresista Ron Paul ayer como un principio constitucional "importante" en el que creían los fundadores.

El conductor de radio, Alex Jones ha lanzado una campaña para proponer a Paul como el líder de un movimiento de secesión que está basado no en escindirse del país, sino del gobierno federal, un proceso que está claramente delineado en la Declaración de Independencia.

(Paul Joseph Watson es editor y escritor de Infowars.com y Prison Planet.com. Es el autor de Order Out Of Chaos. Watson también es conductor de Infowars Nightly News).

LATIN BRIEFS from page 1

tadístico de Cuba, which is usually published by July by the Oficina Nacional de Estadísticas e Información (ONEI, the national statistics office), was missing three chapters: chapter 5, which covers national income accounts; chapter 6, public finances; and chapter 8, the external sector.

Cuba warns of risks to LatAm, defends integration at summit

Cuban Foreign Minister Bruno Rodríguez Parrilla warned here today of threats posed to Latin America and the Caribbean by the current world order and defended regional integration as a way to face them.

Speaking at the plenary session of the 22nd Ibero-American Summit of Heads of State and Government, which concluded today, the Cuban diplomat described as dangerous the world situation, marked by the economic crisis and the warmongering stand of the North Atlantic Treaty Organization.

"Economic relations remain significantly un-

about two dozen people have been successfully placed in housing, say federal officials, leaving us to wonder if this agency's historic bureaucratic inertia is still George W. Bush's fault.

At least the Post understands the irony of using a former prison to house post-storm refugees, saying such an arrangement may "resemble a scene out of 'The Walking Dead.'" But not everyone thinks it's a bad idea.

"It's empty. They might as well use it," said Rob Conigatti, 39, who lost his Dongan Hills home and is now staying with his extended family. "At least they have the right facilities. You can't keep them in schools. The kids gotta go to school."

Note to self – Don't rely on the government

A lot of folks are staying in homes without power and heat and are merely riding out the hard times. Others are staying with friends and family.

Many others; however, don't have such choices. So they have to take what they get, essentially. In this case, they get FEMA.

"We have not got into the discussion of longer term transitional housings," said Councilman James Oddo (R-SI). "If

there is no other viable option, it shouldn't be taken off the table because of a quote unquote stigma. Between being cold and having people dry, in a warm, secure place, I know what my choice is."

But, of course, he doesn't really have to make that choice.

Some have firmly rejected the notion. That includes Staten Island Borough President James Molinaro, according to sources who spoke with the Post.

A number of residents hardest hit by the storms feel the same way.

"I lost everything, but I still have my pride. We don't have to stay in a prison," said Wally Martinez, 44, who is staying at the Mount Manresa Jesuit Retreat House in Shore Acres with his wife, two kids and family dog. "My brother was once in that very prison and my mother used to visit him regularly. She used to tell me how miserable he looked and how filthy and disgusting that prison was."

If there is a better reason to be prepared to take care of yourself in times of turmoil than having to rely on the "charity" of government, we can't think of one.

SALUD de la página 1

corazón, convulsiones y al menos un aborto espontáneo.

No tenemos conocimiento de ningún problema con nuestro producto"

Es cierto, el simple reporte de un incidente ante la FDA no significa que un cierto producto causó la muerte o daño o siquiera contribuyó con esto. Pero claramente los productos en cuestión son cada vez más mencionados en informes a la agencia de investigación de salud del gobierno.

Living Essentials de Farmington Hills, Mich., el distribuidor de 5-Hour Energy, no respondió a las preguntas del Times, y los principales ejecutivos de la compañía se negaron a ser entrevistados. Pero en una declaración, la compañía sostuvo que su producto era seguro cuando se usaba como es debido, agregando que la empresa "no tiene conocimiento de cualquier muerte que haya sido probada que fue causada por el consumo" de su producto.

Desde la publicación de informes que vinculan Monster Energy con incidentes potencialmente dañinos, la empresa ha dicho repetidamente que sus productos son seguros, insistiendo que la bebida no fue la causa de ninguno de los problemas de salud. La creciente industria de bebidas energéticas ha enfrentado escrutinio en los últimos años respecto de lo que informa en la etiqueta y los potenciales riesgos para la salud, según el periódico. La creciente preocupación

ha llegado hasta Capitol Hill, claro, mientras varios legisladores han comenzado a hacer un llamado a la FDA para que aumente la regulación de las bebidas energéticas. Además,

la oficina del Fiscal General del Estado de Nueva York está investigando las prácticas de varios de los productores de la bebida.

Hay diferencias entre las bebidas. Marcas como Red Bull, Monster Energy, Rip It y otros en realidad parecen bebidas, pero 5-Hour Energy es vendida como un golpeado de dos onzas. Y mientras la empresa no revela cuánta cafeína tiene cada contenedor, un artículo reciente en Consumer Reports dijo que eran unos 215 miligramos.

Eso es casi el doble del contenido de cafeína de una taza de café de ocho onzas, que puede contener entre 100 y 150 miligramos.

¿No hay información específica que vincule las bebidas energéticas a las muertes?

Actualmente, la FDA dice que no tiene la evidencia científica para regular la cafeína más de lo que ya hace la agencia. Los funcionarios dicen que el tema es más complejo por el hecho de que algunas bebidas altas en cafeína, tales como Red Bull, actualmente se venden bajo las reglas de la FDA, mientras otras, tales como 5-Hour Energy y Monster Energy, son vendidas como suplementos alimenticios.

Diferentes categorías,

Ver SALUD página 7

Si eres una persona mayor de 55 años y te gustaría:
compartir el almuerzo con otras personas de su misma edad y a misma vez:



Hacer ejercicio

Bailar/cantar

Jugar bingo

Costura y manualidades

Aprender computación

Estudiar inglés

Recibir información sobre la ciudadanía o

Recibir bolsa de comida gratis todas las semanas

Entonces visítanos en:

362 Capp Street San Francisco
(entre calles 18 y 19)
Tel. 415-206-7750

Para su conveniencia,
también ofrecemos el programa de



para más información llamar a Marizella al 415-902-0123

munity of Latin American and Caribbean States (CELAC), a 33-member country bloc founded in Caracas in Dec. 2011.

He said that in view of the threats posed by the establishment of a clearly offensive military and nuclear doctrine, the destabilization of sovereign states, the backing of rebel groups and military intervention, CELAC is our most valuable work, with which we defend more than two centuries of struggle and hope.

Arte & Entretenimiento Arts & Entertainment



Salvador Dalí

Obra de Salvador Dalí donado a goodwill en Washington

— Informe de *Hispanically Speaking News*

Fue un momento ruidoso y ocupado en una tienda de segunda mano y sitio de donación en Tacoma, Washington, cuando un donante anónimo dejó, mezclando con otros objetos usados, un grabado algo deteriorado que resultó ser una obra original de Salvador Dalí.

"Lo encontramos entre otros artículos de segunda mano donados", dijo Dylan Lippert, presidente de ventas electrónicas en la tienda de Tacoma, a Efe.

Los fondos de la venta de la tienda, parte de la cadena de empresa social Goodwill, serán usados para brindar empleo a unas 10 personas discapacitadas.

"No sabemos por qué fue donado entre otros artículos de segunda mano y no por sí solo", dijo Lippert.

Cuando los trabajadores de la tienda vieron por primera vez la obra, comentaron cuán "fea"

era. "¿Qué es esto? ¿Quién quería esto?", dijeron.

Pero el gerente de la tienda y el director de donaciones de arte tenían sus sospechas – conocían la obra del artista catalán y estaban "muy impresionados y emocionados por el valor potencial de la obra, de ser confirmada", dijo Lippert.

Marc Anthony innovará en nuevo orfanato en República Dominicana

La Fundación Maestro Cares (MC), fundada por el ícono del pop internacional, Marc Anthony y el emprendedor Henry Cárdenas, anunció hoy los detalles para su innovadora ceremonia en La Romana, República Dominicana, donde ayudará a brindar una nueva residencia y centro de aprendizaje a más de 150 niños huérfanos.

El evento está organizado para el viernes 23 de noviembre a las 11:00 a.m. en la nueva ubicación del Orfanato Niños de Cristo, en Camino a la Luisa en el

districto Buena Vista Norte de La Romana. Se espera que tanto Anthony como Cárdenas estén presentes.

"Este día no sólo marca el comienzo de una nueva vida para esos niños, quienes necesitan bastante nuestra ayuda, pero también es el comienzo de una obra de amor para nosotros que comenzó el año pasado y hoy da sus frutos", dijo Anthony.

La nueva residencia contará con diseños modernos y contará con una cocina, lavandería, cafeteria, biblioteca, capilla, salas de clase, dormitorios, un lounge para profesores, áreas para talleres, centro de negocios y una cancha de béisbol. La tierra, que mide 10,000 yardas cuadradas, fue donada por la Corporación Central Romana.

"Es una ocasión muy especial para la Fundación Maestro Cares", dijo Cárdenas. "Hemos esperado por largo tiempo por este mo-

Ver ARTES page 6

Salvador Dalí artwork donated to goodwill in Washington

— Reported by *Hispanically Speaking News*

It was a busy, noisy moment at a thrift store and donation site in Tacoma, Washington, when an anonymous donor left, mixed among other used items, a somewhat deteriorated engraving that turned out to be an original Salvador Dalí.

"We found it among other donated second-hand items," Dylan Lippert, the head of electronic sales at the Tacoma store, told Efe.

Funds from the sale of the work by the store, part of the Goodwill social enterprise chain, will be used to provide jobs for some 10 disabled persons.

"We don't know why it was donated among other second-hand items and not by itself," Lippert said.

When workers at the store first caught sight of the work they commented how "ugly" it was. "What's this? Who would want it?" they said.

and Cárdenas are scheduled to be in attendance.

"This day not only marks the beginning of a new life for these children, who are in much need of our support, but it's also the start of a labor of love for us that began last year and today comes to fruition," said Anthony.

The new residence will feature state-of-the-art designs and include a kitchen, laundry room, cafeteria, library, chapel, classrooms, dorm rooms, a teacher's lounge, workshop area, business center, and a baseball field. The land, which measures 10,000 sq. yards., was donated by the Central Romana Corporation.

"This is a very special occasion for the Maestro Cares Foundation," said Cárdenas. "We've waited a long time for this moment and I can already imagine the children playing and studying in their new

See ARTS page 6

Calendario de eventos Calendar of Events



Pyramid of Kukulcan, Chichen Itza

Galería Lunada Laurance Literario

por el equipo de *El Reportero*

miembros de la Galería.

Una tradición titilante: ZooLuces en el Zoológico de Oakland

El último viernes de noviembre marca la fecha en que el Zoológico de Oakland oficialmente prende su vibra navideña. Desde el 30 de noviembre al 31 de diciembre, cientos de luces titilantes iluminarán el cielo nocturno para crear una tradición titilante conocida como la mayor exhibición de luces navideñas LED en el Área de la Bahía. Doceñas de coloridas estructuras prendidas con temas de animales estarán situadas en el Zoológico, para que las familias las disfruten en los horarios nocturnos.

Nov. 30, 2012 – Dec. 31, 2012. Horarios de ZooLuces: Lunes – domingo: 5:30 p.m. – 9 p.m. Adultos \$8.00, niños \$6.00.

M u n d o Maya 12:12:12

Galería de la Raza presenta *Mundo Maya 12:12:12*, una celebración de la cultura maya y el fin del calendario maya el próximo mes. La exhibición,

que cuenta con obras de jóvenes latinos/mayas y el instructor Roberto Y. Hernández, contiene arte relativo al calendario maya, dioses, animales, números, personas, fotografías, tallados en madera, altares y los diez alimentos mayas que cambiaron los hábitos alimenticios del mundo.

Celebraciones por el maíz, La Virgen de Guadalupe, cacao, y el término oficial del calendario maya investigará y conmemorará la importancia del Mundo Maya - júname a nosotros en diciembre para estos eventos especiales!

Recepción de apertura el jueves 6 de diciembre a las 6 p.m. Gratis y abierto al público. En Galería de la Raza, 2857-Calle 24, San Francisco.

La Posarela 2012

Por sexto año consecutivo, alumnos, maestros y artistas del *Community Music Center* (CMC), con apoyo del Consulado General de México en San Francisco, celebrarán las fiestas decembrinas con

Ver CALENDARIO página 5

Galería Lunada Literary Lounge

— by the *El Reportero*'s staff

and to Galería members.

A twinkling tradition: ZooLights at Oakland Zoo

The last Friday of November marks the date Oakland Zoo officially turns on holiday cheer. From November 30 thru December 31, 2012, hundreds of thousands of sparkling lights will illuminate the night sky to create a twinkling tradition known to be the largest LED holiday light display in the Bay Area. Dozens of colorfully lit animal-themed structures will be situated throughout the Zoo, for families to enjoy during the evening hours.

Nov. 30, 2012 – Dec. 31, 2012. ZooLights Hours: Monday – Sunday: 5:30 p.m. – 9 p.m. Adults \$8.00, children \$6.00.

M u n d o Maya 12:12:12

Galería de la Raza presents *Mundo Maya 12:12:12*, a celebration of the Mayan culture and the end of the Mayan Calendar next month. The exhibition,

featuring works by Latino/Mayan youth and instructor Roberto Y. Hernández, contains art relating to the Mayan calendar, gods, animals, numbers, people, photographs, woodcarvings, altars, and the ten Mayan foods that changed the world's eating habits.

Celebrations for maíz, La Virgen de Guadalupe, cacao, and the official end of the Mayan calendar will investigate and commemorate the importance of el Mundo Maya - join us in December for these special events!

Opening reception Thursday, Dec. 6, at 6 p.m. Free and open to the public. At the Galería de la Raza, 2857-24th Street, San Francisco.

La Posarela 2012

Por sexto año consecutivo, alumnos, maestros y artistas del *Community Music Center* (CMC), con apoyo del Consulado General de México en San Francisco, celebrarán las

See CALENDARIO página 5

EDITORIAL from page 2

Since 2008, [3.6 million](#) more Americans have been added to the rolls of the Social Security disability insurance program.

Today, more than 8.7 million Americans are collecting Social Security disability payments.

So how does this compare to the past?

Back in August 1967, there were approximately [65](#) workers for each American that was collecting Social Security disability payments.

Today, there are only [16.2](#) workers for each

American that is collecting Social Security disability payments.

The Social Security Ponzi scheme is rapidly approaching a crisis point.

Sadly, the Federal Reserve has made it incredibly difficult to save for your own retirement.

Millions upon millions of Baby Boomers that diligently saved money for retirement are finding that their savings accounts are paying out next to nothing thanks to the ultra-low interest rate policies of the Federal Reserve.

The following is [one example](#) of how the low

interest rate policies of the Fed have completely devastated the retirement plans of many elderly Americans....

You can understand the impact of the invisible tax on the elderly by watching the decline of interest income from \$50,000 invested in a five-year Treasury obligation. As recently as 2000, this would have yielded about 6.15 percent and an interest income of \$3,075 a year. Now the same obligation is yielding 0.7 percent and an interest income of \$350 a year. This is the lowest yield on this maturity of Treasury debt since the Federal Reserve started keeping an index of the yields in 1953.

But it's more than a low interest rate. It's an income decline of nearly 89 percent in just 12 years.

And after you account for inflation, those that put money into savings accounts today are actually losing money.

Of course most Americans have not saved up much money for retirement anyway. According to the Employee Benefit Research Institute, [46 percent](#) of all American workers have less than \$10,000 saved for retirement, and [29 percent](#) of all American workers have less than \$1,000 saved for retirement.

Overall, a study conducted by Boston College's Center for Retirement Research discovered that American workers [are \\$6.6 trillion short](#) of what they need to retire comfortably.

So needless to say, we have a major problem.

Baby Boomers are just starting to retire and the Social Security system is still solvent at the moment, and yet the number of elderly Americans that are experiencing financial problems is already soaring.

For example, between 1991 and 2007 the number of Americans between

the ages of 65 and 74 that filed for bankruptcy rose by a staggering [178 percent](#).

Also, at this point [one out of every six](#) elderly Americans is already living below the federal poverty line.

So how bad are things going to be when Social Security collapses?

That is frightening to think about.

In the short-term, millions upon millions of retired Americans that are living on fixed incomes are going to be absolutely crushed by the inflation

[that QE3 is going to cause](#).

Just like we saw with QE1 and QE2, a lot of the money from QE3 is going to end up in agricultural commodities and oil. That means that retirees (and all the rest of us) are going to end up paying more for food at the supermarket and gasoline at the pump.

But those on fixed incomes are not going to see

a corresponding increase in their incomes. That means that their standards of living will go down.

Things are tough for retirees right now, but they are going to get a lot tougher.

Right now, there are somewhere around 40 million senior citizens. By 2050 that number is projected to increase to [89 million](#).

So how will our society cope with more than twice as many senior citizens?

Sadly, we will likely never get to find out.

The truth is that our system is almost certainly going to totally collapse long before then.

We are rapidly approaching a financial crisis unlike anything we have ever seen before in U.S. history, and the foolish policies of the Federal Reserve just keep making things even worse.

(This article was posted: Wednesday, September 19, 2012).

CALENDARIO de la página 4

su ya tradicional Posarela.

La Posarela del CMC, producida y dirigida por Martha Rodríguez-Salazar, es un espectáculo musical que combina las tradiciones mexicanas de las posadas y las pastorelas, de ahí su original nombre, "Posarela".

Esta producción presenta arreglos originales de música tradicional latina y un guion bilingüe aderezado con comentarios sociales de tono humorístico. Reúne a intérpretes y audiencia de todas las edades y se ha convertido en un evento anual muy apreciado por las familias que celebran su herencia latina. Asimismo, es una gran oportunidad para que el público en general aprenda y disfrute de las fiestas decembrinas tradicionales mexicanas.

El Consulado General de México en San Francisco se complace en invitar a la comunidad a que se una y disfrute de esta celebración!

El domingo 9 de diciembre a las 2 p.m., en el Auditorio del Mission High School, 3750 18th Street, San Francisco. Para más información visite <http://www.sfcmc.org/site/>

CALENDAR from page 4

fiestas decembrinas con su ya tradicional Posarela.

La Posarela del CMC, producida y dirigida por Martha Rodríguez-Salazar, es un espectáculo musical que combina las tradiciones mexicanas de las posadas y las pastorelas, de ahí su original nombre, "Posarela".

Esta producción presenta arreglos originales de música tradicional latina y un guion bilingüe aderezado con comentarios sociales de tono humorístico. Reúne a intérpretes y audiencia de todas las edades y se ha convertido en un evento anual muy apreciado por las familias que celebran su herencia latina. Asimismo, es una gran oportunidad para que el público en general aprenda y disfrute de las fiestas decembrinas tradicionales mexicanas.

El Consulado General de México en San Francisco se complace en invitar a la comunidad a que se una y disfrute de esta celebración!

El domingo 9 de diciembre a las 2 p.m., en el Auditorio del Mission High School, 3750 18th Street, San Francisco. Para más información visite <http://www.sfcmc.org/site/>

BREVES LATINOS de la página 1

tantes datos económicos. A fines de octubre, al Anuario Estadístico de Cuba, que generalmente es publicado en julio por la Oficina Nacional de Estadísticas e Información (ONEI), le faltaban tres capítulos: el capítulo 5, que cubre las cuentas de ingreso nacional; el capítulo 6, las finanzas públicas; y el capítulo 8, el sector externo.

Cuba advierte de riesgos para LatAm, defiende integración en cumbre

El Ministro del Exterior

COLUMN from page 2

ter Benjamin Netanyahu is hoping the offensive in the Gaza Strip wins his Likud party more votes in January's election.

"When the cannons roar, we see only Netanyahu and Barak on the screen, and all the other politicians have to applaud them," wrote the daily Haaretz in a commentary published Thursday. "The assassination of (Hamas' top military commander Ahmed) Jabari — has been conceived as more of a show fight for the Israeli public than the beginning of a decisive battle.

Cubano, Bruno Rodríguez Parrilla advirtió aquí hoy sobre las amenazas para América Latina y el Caribe por parte del actual orden mundial y defendió la integración regional como una manera de hacerle frente.

Hablando en la sesión plenaria de la 22da Cumbre Ibero-Americana de Jefes de Estado y de Gobierno, la que concluyó hoy, el diplomático cubano describió la situación mundial como peligrosa, marcada por la crisis económica y la belicosa postura de la Organización del Trata-

do del Atlántico Norte.

"Las relaciones económicas siguen significativamente desfavorables para América Latina", dijo Rodríguez.

Indicó que los vínculos económicos están caracterizados por un "orden económico internacional desigual, la naturaleza irracional e insostenible de los modelos de producción y consumo capitalistas y el daño ambiental".

Al respecto, destacó la mayor eficacia de los mecanismos de coordinación, cooperación y acuerdo re-

an outgoing government on the eve of an election."

Indeed, one can conclude that the most recent offensive against militants in the Hamas-ruled Gaza Strip— which started Wednesday with the killing of Jabari — has been conceived as more of a show fight for the Israeli public than the beginning of a decisive battle.

And Asia times writes:

So why snuff out al-Jabari? Simple. Israel goes to the polls in January. Thus emerges Bibi's political campaigning in full-action mode. Campaign

motto: Let's kill Palestinians. With such thrills on offer, any other Israeli political voice — even slightly dissenting — is drowned.

Precursor to War with Iran?

The top British Rabbi — when asked by the BBC on his thoughts on what's really going on in Gaza right now — replied:

I think it has got to do with Iran, actually.

Why Iran?

Anti War lays out one theory:

This escalation occurs just days after widespread reports about newly reelected Obama mulling a grand bargain with Iran over its disputed nuclear program. Barbara Slavin and Laura Rozen at Al-Monitor reported on Monday that US officials told them Washington was considering offering a "more for more" deal with Iran, based on the fuel swap deal

from Obama's first term.

So what does Israel's impending war on defenseless Gaza have to do with Iran diplomacy? Here's a tweet from the Tehran bureau chief for the *New York Times*, Thomas Erdbrink:

Forget A N Y #Iran-US talks if conflict in Gaza escalates

— Thomas Erdbrink (@ThomasErdbrink) November 14, 2012

And here:

#Iran leaders can never be seen as talking to US, while its "eternal" ally Israel assassinates Iran's ideological allies

A second theory is that this is a prelude to an Israeli attack on Iran. Specifically, some theorize that Israeli is trying to assassinate top Hamas militants before hitting Iran ... so that Iran's proxy Hamas cannot retaliate.

A third theory is that Israel is trying to drag Iran into a war. Given that Israeli treatment of Palestinians is perhaps the key source of hostility towards the current Israeli administration in the Arab world, starting a war in Gaza may be an attempt by Israel to drag Iran into war.

After all, Iran backs Hamas, and Israel just assassinated a top Hamas leader after making an overture of peace to him. So some believe that Israel is attempting to poke the hornet's nest in an attempt to justify wider war.

By provoking Hamas into attacking, Israel might point to Hamas-backer Iran. Specifically, Israel may claim that preemptive strikes on Iran are "necessary" to undermine Hamas and make sure it doesn't obtain "weapons of mass destruction".

Esta es tu vida.

El castillo de mi esposa, mi refugio. Los primeros pasos de mi hija y fútbol con mi hijo en el jardín. Películas y palomitas de maíz en el sillón con mi esposa. Nuestro perro, las fiestas, nuestra paz, nuestra familia. Nuestro espacio.

**Esta es tu cobertura.**

Adáptala a tu estilo de vida con Farmers. Llámame, te mostraré las opciones y descuentos a los que puedes acceder para hacer tu póliza sea como la quires y necesitas.

Hablamos español • Llama para una cotización gratis
Más opciones, más descuentos • Aceptamos licencias internacionales
Ofrecemos seguros de Auto, Casa, Vida y Negocio

**Patrick Cayabyab, CSP
(650) 755-9690**
pcayabyab@farmersagent.com
1618 Sullivan Ave. Suite 203
Daly City, CA 94015
License #OF72762, OH66700



FARMERS
Tranquilidad asegurada™

La póliza (y el folleto explicativo, si corresponde) sólo se ofrecen en inglés, versión que prevalecerá en caso de una disputa.



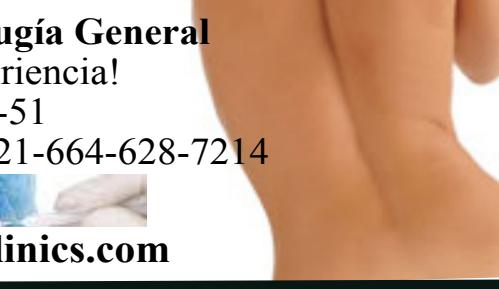
Dr. Gabriel Gómez
Cirugía Estética y Cirugía General
Más de 20 años de experiencia!
San Diego(619) 247-90-51
Tijuana, México: 011-521-664-628-7214

www.imagenartclinics.com

Vuelve a sentirte bella!
Tú lo mereces!
Llámanos y compara precios con los de EEUU!

Aumento/reducción de Busto,
Cirugía de Cara, Párpados, Nariz y Cuello, Liposucción, Tummy Tuck, Aumento de Glúteos, Manga/Banda Gástrica y mucho más!

A menos de 2 horas de San Francisco!



EDITORIAL de la página 2

compara esto al pasado?

En agosto de 1967, había aproximadamente 65 trabajadores por cada norteamericano que recibía pagos de discapacidad de la Seguridad Social.

Hoy, hay solamente 16.2 trabajadores por cada norteamericano que recibe pagos por discapacidad de la Seguridad Social.

El esquema de Seguridad Social Ponzi se está acercando rápidamente a un punto de crisis.

Lamentablemente, la Reserva Federal ha hecho cada vez más difícil ahorrar para su propia jubilación.

Millones y millones de Baby Boomers que ahorraron dinero de manera diligente para su jubilación

están descubriendo que sus cuentas de ahorro no están pagando casi nada gracias a las políticas de tasas de interés ultra bajas de la Reserva Federal.

El siguiente es un ejemplo de cómo las políticas de bajas tasas de interés de la Fed han devastado completamente los planes de jubilación de los norteamericanos mayores....

Usted puede entender el impacto del impuesto invisible en los adultos mayores al mirar el declive del ingreso por interés de \$50,000 invertidos en una obligación a cinco años del Tesoro. Recientemente, en 2000, esto habría llevado a cerca de un 6.15 por ciento y un ingreso por interés de \$3,075 al año. Ahora la misma obligación conlleva

un 0.7 por ciento y un ingreso por interés de \$350 al año. Este es el menor porcentaje en esta madurez de la deuda del Tesoro desde que la Reserva Federal comenzó a mantener un índice de los porcentajes en 1953.

Pero es más que una baja tasa de interés. Es una reducción en el ingreso de cerca de 89 por ciento en apenas 12 años.

Y después de considerar la inflación, quienes ponen dinero en cuentas de ahorro actualmente en realidad están perdiendo dinero.

Claro que la mayoría de los norteamericanos de todas maneras no han ahorrado mucho dinero para su jubilación. Según el Instituto de Investigación de Beneficios para los Empleados, 46 por ciento de todos los

empleados norteamericanos tienen menos de \$10,000 ahorrados para la jubilación, y 29 por ciento de todos los trabajadores norteamericanos tienen menos de \$1,000 ahorrados para la jubilación.

En general, un estudio realizado por el Centro de Investigación de la Jubilación del Boston College reveló que los trabajadores norteamericanos tienen \$6.6. trillones menos de lo que necesitan para jubilarse cómodamente.

Entonces claramente tenemos un gran problema.

Los Baby Boomers recién empiezan a jubilar y el sistema de Seguridad Social es por ahora todavía solvente, y de todas maneras el número de norteamericanos mayores que están experimentando problemas finan-

cieros está aumentando.

Por ejemplo, entre 1991 y 2007 el número de norteamericanos entre 65 y 74 años que se declaró en bancarrota, aumentó en un sorprendente 178 por ciento.

También, en este punto, uno de cada seis norteamericanos mayores ya está viviendo bajo la línea de pobreza federal.

¿Entonces cuán malas van a ser las cosas cuando colapse la Seguridad Social?

Da miedo pensar en eso.

En el corto plazo, millones y millones de norteamericanos jubilados que están viviendo con ingresos fijos van a ser destrozados por la inflación que va a causar el QE3.

Tal como vimos con el QE1 y QE2, mucho dinero del QE3 va a terminar en

materias primas agrícolas y petróleo. Eso significa que los jubilados (y el resto de nosotros) van a terminar pagando más por la comida en el supermercado y por gasolina en las bombas.

Pero quienes tienen ingresos fijos no van a ver un aumento correspondiente en sus ingresos. Eso significa que sus estandares de vida van a bajar.

Las cosas están difíciles para los jubilados ahora, pero se van a volver más difíciles.

Justamente ahora, hay unos 40 millones de adultos mayores. Se estima que para 2050 ese número aumenta a 89 millones.

¿Entonces cómo nuestra sociedad manejará al doble de adultos mayores?

Ver EDITORIAL página 7

FEMA de la página 1

lación Correccional Arthur Kill en Staten Island como una manera de albergar temporalmente a las personas desplazadas por la tormenta y la horrible tormenta de invierno de la semana pasada, informó el New York Post.

La instalación, que fue cerrada en diciembre pasado, era una prisión de mediana seguridad. Los funcionarios dicen que tiene la capacidad de alimentar y albergar hasta a 900 personas que no tienen dónde ir.

"El personal de las instalaciones tienen que pasar por esto para determinar lo que les tomaría tenerla operativa con tales propósitos", dijo Peter Cutler, portavoz del Departamento de Correc-

ciones estatal, al periódico. "Claro, el desafío es el hecho de que fue cerrada hace un año y los principales componentes, tales como sistemas de calefacción y de agua de desechos, fueron desactivados", agregó.

Unos 40,000 neoyorquinos necesitan refugio tras la arrasadora y reciente tormenta Sandy. Solamente en Staten Island, dijeron los funcionarios, unas 5,200 personas han postulado para alojamiento temporal de FEMA, pero tal como la FEMA tras el Huracán Katrina, la burocracia es extremadamente lenta—sólo a unas dos docenas de personas se les han dado alojamiento, dicen los funcionarios federales, dejándonos la pregunta si la

inerzia burocrática histórica de la agencia es todavía la culpa de George W. Bush.

Al menos el Post entiende la ironía de usar una ex prisión para albergar a refugiados después de una tormenta, diciendo que tal arreglo puede "parecerse a una escena de 'The Walking Dead'". Pero no todos piensan que es mala idea.

"Está vacía. Pueden de todas maneras usarla", dijo Rob Conigatti, de 39 años, quien perdió su hogar en Dongan Hills y ahora se está quedando con parientes. "Al menos tienen las instalaciones correctas. Puedes ponerlos en escuelas. Los niños tienen que ir a la escuela".

Nota a uno mismo—No confiar en el gobierno

Muchas personas se es-

tán quedando en hogares sin electricidad ni calefacción y apenas están haciendo frente a los tiempos difíciles. Otros están quedándose con familia y amigos.

Muchos otros, sin embargo, no tienen tales opciones. Entonces tienen que tomar lo que puedan, esencialmente. En este caso, tienen a la FEMA.

"No hemos llegado a la discusión de hogares tradicionales más a largo plazo", dijo el Consejero James Oddo (R-SI). "Si no hay otra opción viable, no debería descartarse por una estigmatización. Entre tener frío y tener a la gente en un lugar seco, tibio, seguro, yo sé cuál es mi opción".

Pero, claro, él en realidad no tiene que

tomar esa decisión.

Algunos han firmemente rechazado la noción. Entre ellos, el presidente de Staten Island Borough, James Molinaro, según las fuentes que hablaron con el Post.

Varios de los residentes más golpeados por la tormenta piensan lo mismo.

"Perdí todo, pero todavía tengo mi orgullo. No tenemos que quedarnos en la prisión", dijo Wally Martinez, de 44 años, quien se está quedando en la Casa de Retiro Jesuita Mount Manresa en Shore Acres con su esposa, dos hijos y

el perro de la familia. "Mi hermano una vez estuvo en esa prisión y mi madre lo visitaba regularmente. Ella solía contarme cuán miserable se veía y cuán sucia y asquerosa era esa prisión".

Si hay una mejor razón para estar preparado para cuidarse en tiempos difíciles que tener que confiar en la "caridad" del gobierno, no podemos pensar en una.

**Call 415-648-3711
to advertise your
business**

Happy Hours:

Tacos \$1	HECHO FRESCO	Mon-Fri 3-5 p.m.
		Beers \$2
3071 - 16th St. S.F. Entre Valencia y Mission ABIERTO TODOS LOS DIAS PH. 864 - 8840		NUEVO PANCHO VILLA EN SAN MATEO "B" ST. Y LA 4A PH. 431 - 3351

COCINA & PIZZA INDIA
ZANTE
3489 Mission St. San Francisco, CA 94110
Tel: 415-821-3949 Fax: 415-821-3971
www.zantespizza.com

Pizza India
Si te gusta comer pizza pero estás cansado de la misma pizza de pepperoni, etc., tienes que probar la Pizza India

"La cultura de una persona se define en cuanto se ha viajado, y de la variedad de comidas que uno ha probado - de las diferentes culturas y los diferentes países. Zante cuenta con unos platillos exquisitos y con ricas especies de la Cocina India".

TONY, propietario

Taqueria La Corneta
Lo mejor en comida Mexicana
Seafood and Vegetarian Burritos

Eloy's Restaurant & Dupuseria
Visítanos:
2893 Mission Street
San Francisco, CA 94110
415.642.0104

2834 Diamond St, SF 415-469 8757
2731 Mission St, SF 415-643-7001

SF now opens until 3 a.m. on Fridays and Saturdays
1123 Burlingame Ave
Burlingame, CA 94010
(650) 340-1300

1147 San Carlos Ave
San Carlos, CA 94070
(650) 551-1400

Para colocar un aviso en *El Reportero*, por favor llame al 415-648-3711

Mission Council on Alcohol for the Spanish Speaking

Concilio de la Misión sobre abuso de Alcohol

Concilio de la Misión ha ofrecido el servicio de consejería en Abuso de Drogas y Tratamiento de Alcohol a la comunidad latina por más de 30 años Ofrecemos los siguientes servicios:

- * Personal profesional que habla Español
- * Servicios confidenciales
- * Terapias a familia, individuales y de grupos
- * Evaluaciones sobre alcohol y drogas
- * Para clientes con más de un diagnóstico: Abuso de drogas, problemas de salud mental, SIDA, o alguna otra condición médica.

No rechazamos a nadie por falta de fondos

Mission Council recibe sus fondos de
Department of Public Health,
Community Behavioral Health
Services

Mission Council is funded by the Department of Public Health, Community Behavioral Health Services

Mission Council

Adult Services

Servicio para adultos

154-A Capp St.
(entre las calles 16 y 17)
San Francisco, CA 94110
Tel. 415-826 6767
Fax: 415-826 6774

* **Nuestras horas de oficina son:**
de Lunes a Viernes de 9:00 a.m.
a 9:00 p.m.
y sábado de 8:30 a 4 p.m.

* **Office Hours:**
Monday through Friday
from 9:30 a.m. to 7:30 p.m. and
Saturday from 7:00 a.m. to 1:00 p.m.

SPECIAL FOR 18 MONTHS MULTIPLE OFFENDER DUI CLIENTS, PROGRAM COST IS \$1,599.

WITH PAY IN FULL DISCOUNT, PRICE IS \$1,475.

DUI PROGRAM FOR MULTIPLE OFFENDERS
Do you have multiple offenses of DUI (2 or more)?
Have you lost your driver license for more than one DUI?
Call DRY ZONE to help you to recover your license back.

415-920-0722 or 415-920-0721

Mission Council has been providing substance abuse / alcohol treatment to the Latino community for over 30 years Services provided:

- * Spanish Speaking bilingual professional staff
- * Confidential services
- * We offer family, individual, and group treatment
- * Assessments and evaluations for dual diagnosed clients.

No one is turn away for lack of funds

Mission Council

Family Services

Servicios para familias

474 Valencia St. Suite 135
(entre las calles 15 y 16)
San Francisco, CA
Tel. 415- 864 0554
Fax: 415-701 1868

* **Nuestras horas de oficina son:**
de Lunes a Viernes de 9:30 a.m.
a 7:30 p.m. y los Sábados
de 7:00 a.m. a 1:00 p.m.

* **Office Hours:**
Monday through Friday
from 9:30 a.m. to 7:30 p.m. and
Saturday from 7:00 a.m. to 1:00 p.m.

SALUD de la página 3

diferentes reglas y requisitos de información – ninguno de los cuales importaría

EDITORIAL de la página 6

La mente a b l e m e n t e , es probable que nunca lo sepamos.

La verdad es que nuestro sistema es casi seguro que colapse antes de eso.

Rápidamente nos estamos acercando a una crisis financiera como nada de lo que hemos visto antes en la historia de EE.UU., y las tontas políticas de la Reserva Federal simplemente empeoran las cosas.

(Este artículo fue publicado: miércoles 19 de septiembre de 2012).

si un mejor y más específico etiquetado de los ingredientes en todos los productos alimenticios fuera la regla en vez de la excepción.

En una entrevista con el *Times*, Daniel Fabricant, director de la división de programas de suplementos alimenticios de la FDA, dijo que la agencia estaba mirando los reportes por muerte citando a *5-Hour Energy*. Pero dijo que hasta ahora no se podían sacar conclusiones.

Dijo que los 13 reportes por muerte que mencionan

a *5-Hour Energy* han sido entregados a la agencia por Life Essentials, pero sólo porque desde 2008, los productores de suplementos alimenticios han debido notificar a la FDA cuando se enteran de una muerte o serio incidente de salud que puede estar ligado a su producto.

Si usted necesita un aumento de energía, busque algo natural: http://www.naturalnews.com/033423_mental_function_energy_boost.html

Help build a free Latino press
by placing ad in
El Reportero.

Call us at 415-648-3711

A & B Locksmith



30 minutes
response
time

24 Hour

LOCKOUTS/REPAIRS
AUTO/HOMES
MISSION/POTRERO
SUNSET/RICHMOND
DOWNTOWN
SOUTH OF MARKET
MARINA/PACIFIC HTS

415-602-4964

<http://www.ablocksmithsf.com>



650-991-2109

1156 Hillside Blvd, Daly City

Ask for our
Full-Care
Package
4-Tire
rotation
standard
oil change



\$25.00
OFF
Brake &
Battery
Service

perezautoservice16@yahoo.com
www.perezautoservice.com

SE HABLA ESPANOL

El Reportero
solicita
representantes
de ventas de
publicidad
y mercadeo
para trabajar
en el comercio
hispano.
Interesados
llamar al (415)
648-3711.

TO ADVERTISE
IN
EL REPORTERO
CALL US AT
415-648-3711

13 DE NOVIEMBRE
AL 31 DE DICIEMBRE

30 %
DE DESCUENTO*
(con el cupón)

**10% DE DESCUENTO EN PAPEL PINTADO
ORDENADO A MEDIDA**

SHERWIN-WILLIAMS®

HORARIO DE LA TIENDA:
LUNES A VIERNES: DE 7 AM A 7 PM
SÁBADO: DE 8 AM A 6 PM
DOMINGO: DE 10 AM A 6 PM
EL HORARIO DE LAS TIENDAS PUEDE VARIAR.
OBTENGUA MÁS INFORMACIÓN EN LA TIENDA.

Traiga este cupón y ahore!

úñase a nos
encendido



AHORRE 30%*
EN PINTURAS Y TINTURAS



SHERWIN-WILLIAMS.



5 35777 20563 6

Para encontrar una tienda
Sherwin-Williams cerca
de su domicilio, acceda a
sherwin-williams.com o
llame a 1-800-4-SHERWIN.

GENERAL CLEANING

Para la mejor limpieza de su
casa u oficina



ANGELINA M.

For the best cleaning of your
house or office

415-678-8682

TAMARIZ & Associates

Su carga a Nicaragua va asegurada

2998 Mission Street

San Francisco, CA 94110-3918

(415) 824-9439



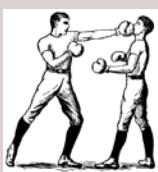
próximo barco sale

el 31 de octubre 2012, pero llame
para más información

*Solamente envíos al por menor. El desembolso hace sobre el envío original. Los precios indicados son para ciertas que resultan en mayores gastos sustitutivos y envíos. Llene un cupón por flete. Excluye bases multilíneas, cuadros de cobro de cobertura y paquetes Maestro y superiores de envío. No aplica a servicios de entrega en el tiempo. La tarifa mínima es de \$10.00. La tarifa es válida para compras anteriores. El cupón es nulo si se transfiere, se compra o se vende. Válido solamente en las tiendas de pintura al por menor de Sherwin-Williams y aquellas operadas por Sherwin-Williams. La oferta no es válida en Canadá. Oferta válida del 13 de noviembre al 31 de diciembre de 2012. ©2012 The Sherwin-Williams Company.

Deportes

Sports



Boxeo – Boxing

El Deporte de los Caballeros

The Sport of Gentlemen



Saturday, November 24 - TBD -

WBC minimumweight title: Xiong Zhao Zhong (19-4-1, 11 KOs) vs. Javier Martinez Resendiz (13-3-2, 6 KOs)

Saturday, November 24 - Ontario, California (HBO) -

WBA lightweight title:

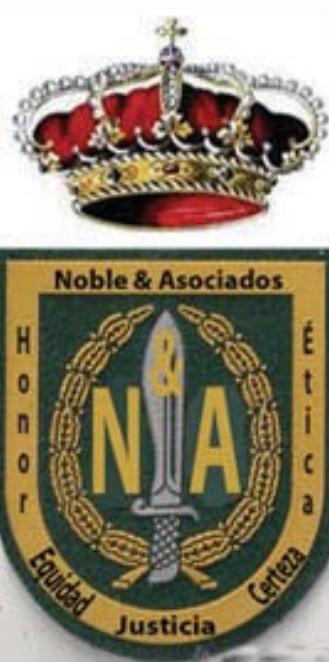
Richard Abril (17-3-1, 8 KOs) vs. Sharif Bogere (23-0, 15 KOs)

Friday, November 30 - Coral Gables, Florida - WBA light welterweight title: Joan Guzman (33-0-1, 20 KOs) vs. Khabib Allakhverdiev

(17-0, 8 KOs)

Saturday, December 1 - New York, New York (SHOWTIME) - junior middle-weights: Austin Trout (25-0, 14 KOs)

vs. Miguel Angel Cotto (37-3, 30 KOs)



En Nicaragua

Abogamos por usted

Nuestros Abogados y Notarios hacen valer sus derechos civiles ante las instancias institucionales correspondientes:

¡Consúltenos!

En Managua al: (505) 2254 5813
E-mail: noblebufete@gmail.com

COLUMNA de la página 2

su partido Likud más votos en la elección de enero.

"Cuando los cañones rugen, solamente vemos a Netanyahu y Barak en pantalla, y todos los otros políticos tienen que aplaudirles", escribió el diario Haaretz en un comentario publicado el jueves. "El asesinato de (el alto comandante militar de Hamas, Ahmed) Jabari pasará a la historia como otra acción militar extravagante iniciada por un gobierno saliente en la víspera de una elección".

Claramente, uno puede concluir que la más reciente ofensiva contra los militantes en la Franja de Gaza, gobernada por Hamas — que comenzó el miércoles con el asesinato de Jabari — ha sido concebida como un espectáculo de lucha para el público israelí, más que el inicio de una batalla decisiva.

Y Asia Times escribe:

«Entonces por qué terminar con al-Jabari? Simple. Israel va a las urnas en enero. Entonces emerge la campaña política de Bibi en completa acción.

Lema de campaña: Matemos a los palestinos. Con tal excitación en oferta, cualquier otra voz política israelí— aunque apenas esté en desacuerdo— es ahogada.

¿Prestador a la guerra con Irán?

El alto rabino británico— cuando la BBC le preguntó qué pensaba sobre lo que está ocurriendo en Gaza actualmente— replicó:

En realidad creo que tiene que ver con Irán.

¿Por qué Irán?

La Anti Guerra establece una teoría:

Esta escalada ocurre

apenas días después de amplios informes sobre el recientemente reelecto Obama pensando en una gran negociación con Irán respecto de su disputado programa nuclear. Barbara Slavin y Laura Rozen de Al-Monitor informaron el lunes que funcionarios de EE.UU. les dijeron que Washington estaba pensando en ofrecer un acuerdo "más por más" con Irán, basado en el acuerdo de intercambio de gasolina del primer período de Obama.

«Entonces qué tiene que ver la inminente guerra de Israel en la indefensa

Gaza con la diplomacia en Irán? Aquí hay un tweet del jefe de oficina de Teherán para el *New York Times*, Thomas Erdbrink:

Olvide CUALQUIER negociación #Irán-EE.UU. si el conflicto en Gaza escala

— Thomas Erdbrink (@ThomasErdbrink) 14 de noviembre, 2012

Y éste:

#Los líderes de Irán

no pueden ser vistos hablando con EE.UU., mientras su "eterno" aliado Israel asesina a los aliados ideológicos de Irán

Una segunda teoría es que es un preludio a un ataque israelí en Irán. Específicamente, algunos teorizan de que Israel

está intentando asesinar a los altos militares de Hamas antes de atacar Irán... para que el representante de Irán, Hamas no pueda tomar represalias.

Una tercera teoría es que Israel está intentando llevar a Irán a la guerra.

Dado que el tratamiento israelí de los palestinos es tal vez la fuente clave de hostilidad contra la actual administración israelí en el mundo árabe, comenzar una guerra en Gaza puede ser un intento de Israel para arrastrar a Irán a la guerra.

Después de todo, Irán apoya a Hamas, e Israel acaba de asesinar a un líder de Hamas después de hacerle una oferta de paz. Entonces algunos creen que Israel está buscando meterse en las patas de los caballos para justificar una guerra mayor.

Al provocar a Hamas a atacar, Israel puede apuntar al partidario de Hamas, Irán. Específicamente, Israel puede sostener que los ataques preventivos en Irán son "necesarios" para minar Hamas y asegurarse de que no obtenga las "armas de destrucción masivas".

Classifieds work. Call us to advertise in *El Reportero*

¡Prepara tu bici! ¡Ya llegó el verano!
Servicio completo

PALACIOS BIKES
REPAIR SERVICE



Jose M. Palacios

3404-26th Street
(between Mission & Valencia)
San Francisco, CA 94110

Get your bike ready - Summer is here!

WANT TO DESIGN
YOUR OWN
COMMERCIAL?
(YOURS COULD
BE ON TV.)

Union Bank is introducing an innovative product that lets you design your own checking account. And now, we're letting you design the commercial for it. We might even choose your Banking By DesignSM commercial to air on TV.

To get started on the fun, just visit BankingByDesign.com.

Banking By DesignSM

Create Your Commercial View Commercial Gallery

CHOOSE THE SCENES FOR YOUR

What do you want to see? Pick from the options below (as many as you want)!

Jet Pack

Tacky Family Room

Cute Furry Animal

Heidi

Son

Awkward Moment

[Clear all](#) [See the original](#) [Make yo](#)



©2012 Union Bank, N.A. All rights reserved. NO PURCHASE NECESSARY. LEGAL RESIDENTS OF THE 50 UNITED STATES (D.C.), 13 AND OLDER. VOID WHERE PROHIBITED. Enter Contest by: 12/31/12. For Official Rules and complete details, visit Commercial.BankingByDesign.com. Sponsor: Union Bank, N.A. Member FDIC.

